

# Aquarea Smart Cloud

## Instrukcja obsługi

Wersja: 1

1	Spis treści	
2	Kompatybilne modele .....	3
3	Dostęp do usługi AQUAREA Smart Cloud.....	3
4	Rejestracja identyfikatora Panasonic ID .....	3
4.1	Najczęściej zadawane pytania.....	6
4.1.1	Jak odzyskać hasło nie znając daty urodzenia? .....	6
4.1.2	Ilość urządzeń, którymi można sterować w ramach jednego konta?.....	6
5	Rejestracja nowego urządzenia .....	7
6	Ekran obsługowy .....	10
6.1	Menu akcji strefy 1 i 2 .....	11
6.2	Menu akcji Zbiornik.....	11
7	Ekran Statystyka .....	12
7.1	Menu Porównaj.....	13
8	Harm. tygodniowy.....	14
8.1	Włączanie/wyłączanie harm. tygodniowego .....	14
8.2	Edytuj harm. tygodniowy .....	15
8.2.1	Harm. tygodniowy – Dodaj działanie .....	16
9	Menu .....	18
9.1	Zmień urządzenie .....	19
9.2	Urządzenie .....	19
9.2.1	Nowe urządzenie.....	19
9.2.2	Usuń urządzenie.....	20
9.3	Właściciel .....	20
9.3.1	Ustawienia systemu .....	20
9.3.2	Aktualizuj urządzenie .....	21
9.3.3	Wymień urządzenie.....	21
9.3.4	Lista użytkowników .....	22
9.3.5	Zmień hasło .....	23
9.4	Aquarea Service Cloud .....	24
9.4.1	Formularz zgłoszeniowy.....	24
9.5	Harmon. wakacyjny.....	25
9.6	Praca cicha .....	25
9.7	Informacje prawne.....	26
9.8	Pomoc .....	26

## 2 Kompatybilne modele

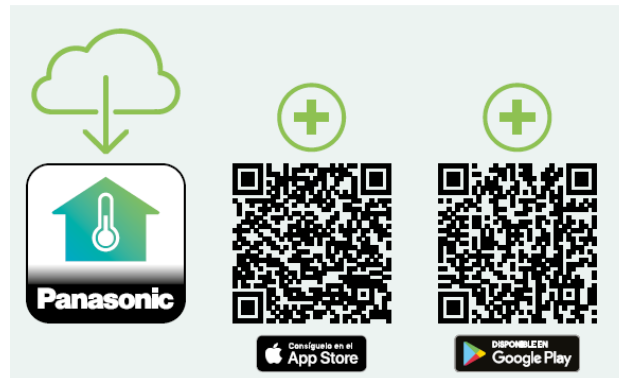
Niniejsza instrukcja dotyczy następujących adapterów sieciowych:

CZ-TAW1

CZ-TAW1B

## 3 Dostęp do usługi AQUAREA Smart Cloud

Do konfiguracji i sterowania urządzeniami AQUAREA można wykorzystać aplikację Comfort Cloud



Rysunek 1 – Aplikacja Comfort Cloud

### Kompatybilne urządzenia – stan na styczeń 2023 r.

1. System Android™ 7.1 lub nowszy
2. System iOS 12.0 lub nowszy

Google, Android i Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.

Albo stronę [aquarea-smart.panasonic.com](http://aquarea-smart.panasonic.com).



Rysunek 2 – Aquarea Smart Cloud


## 4 Rejestracja identyfikatora Panasonic ID

Pierwszym krokiem, jaki należy wykonać, aby uzyskać dostęp do usługi AQUAREA Smart Cloud lub aplikacji Comfort Cloud jest odwiedzenie strony [aquarea-smart.panasonic.com](http://aquarea-smart.panasonic.com) lub uruchomienie aplikacji Comfort Cloud i utworzenie identyfikatora Panasonic ID.

**AQUAREA Smart Cloud**

**Login**

Please enter your Panasonic ID and password.

  
  
 Remember me  
   
[Forgotten ID/Password](#)  
→ [Panasonic ID sign up](#)

Rysunek 3 – Strona główna usługi Aquarea Smart Cloud

Rysunek 4 – Strona główna aplikacji Comfort Cloud

### Panasonic ID Registration

Panasonic ID can be set up using your valid email address.

\* Indicates required field.

**Panasonic ID (E-mail Address)\*** ⓘ

aquarea@panasonic.com

aquarea@panasonic.com

**Password\*** ⓘ

.....

.....

**Name**

Aquarea

Smart Cloud

**Date of birth (YYYY/MM/DD)\***

Date of birth helps us confirm your identification when you forget own password.

2023 01 01

**Gender\***

Not Spe ..

**Areas / Country\* ⓘ**

Germany

Rysunek 5 – Formularz rejestracji identyfikatora Panasonic ID



Należy pamiętać, że aby w przyszłości odzyskać hasło, konieczne będzie podanie daty urodzenia.

Jeśli użytkownik już ma identyfikator Panasonic ID i nie pamięta hasła, może je odzyskać, odwiedzając stronę <https://csapl.pcpf.panasonic.com/Account/Restore001> lub naciskając przycisk Zapomniałem login/hasło, który przedstawia Rysunek 3 – Strona główna usługi Aquarea Smart Cloud.

## Password Inquiry

Please enter all required items and click the bottom button.  
We're sending an E-mail [TITLE:Password Reset] soon.

\* Indicates required field.

Panasonic ID (E-mail Address)\*

Date of birth (YYYY/MM/DD)\*

2023	01	01
------	----	----

Rysunek 6 – Odzyskiwanie hasła

## 4.1 Najczęściej zadawane pytania

Szczegółowe informacje na temat identyfikatora Panasonic ID zawiera strona Najczęściej zadawane pytania <https://csapl.pcpf.panasonic.com/Faq/Faq001>

### 4.1.1 Jak odzyskać hasło nie znając daty urodzenia?

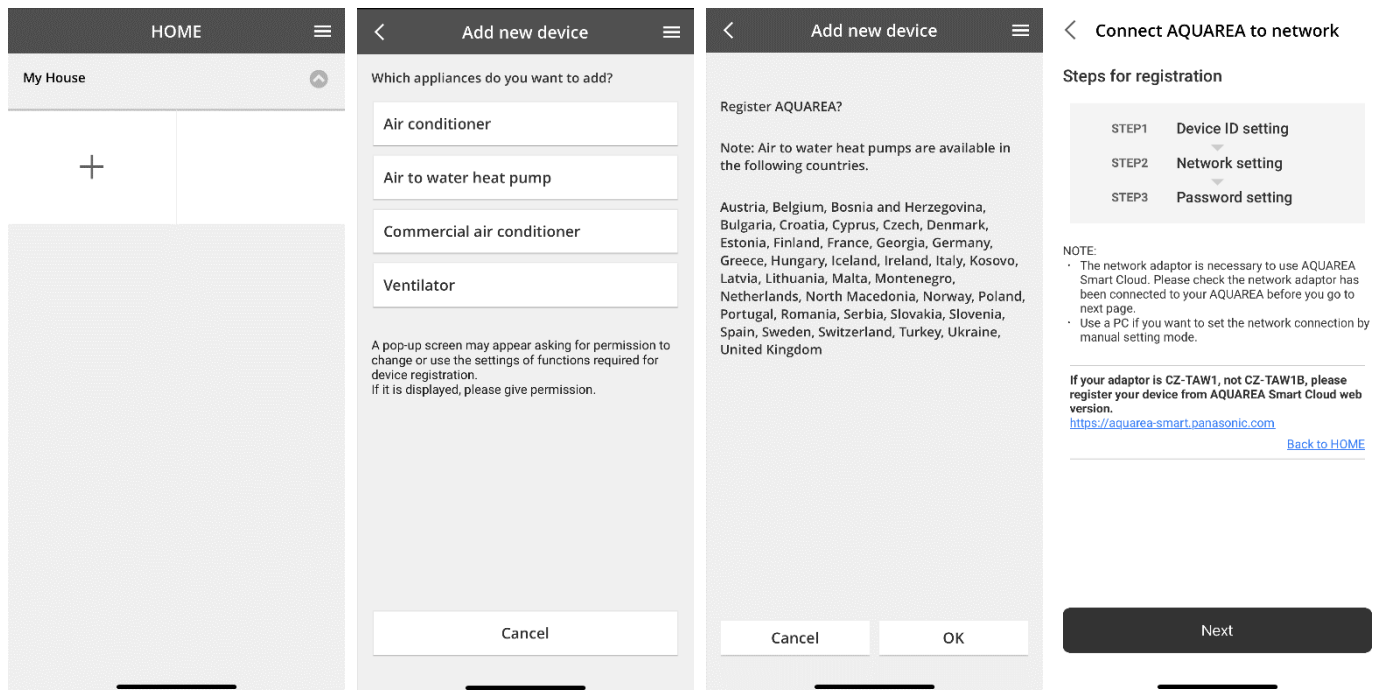
Należy wypełnić następujący formularz <https://csapl.pcpf.panasonic.com/Inquiry/Inquiry001>, opisując napotkany problem.

### 4.1.2 Iloma urządzeniami można sterować w ramach jednego konta?

Usługa Aquarea Smart Cloud nie ma limitu dotyczącego liczby urządzeń, którymi można sterować. W aplikacji Comfort Cloud istnieje limit 200 urządzeń, które można podzielić na maksymalnie 10 grup po 20 urządzeń.

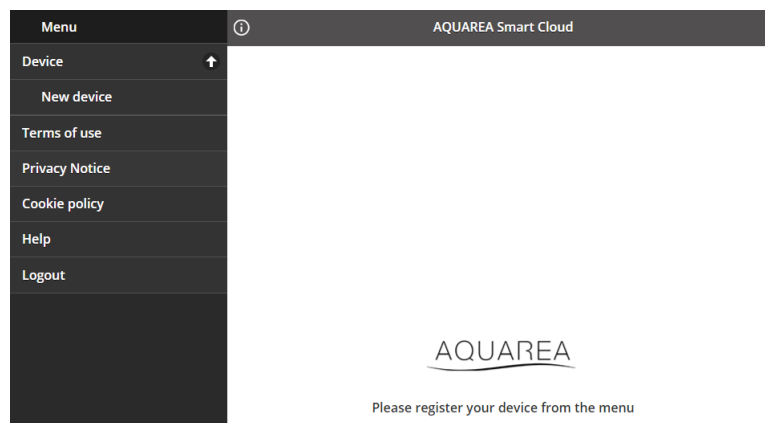
## 5 Rejestracja nowego urządzenia

Rejestrując nowe urządzenie w aplikacji Comfort Cloud, należy je dodać w menu głównym, a następnie wybrać Pompa ciepła powietrze-woda i zaakceptować regulamin. Szczegółowy opis tej procedury podano w Instrukcji obsługi adaptera CZ-TAW1.



Rysunek 7 – Rejestracja urządzenia w aplikacji Comfort Cloud

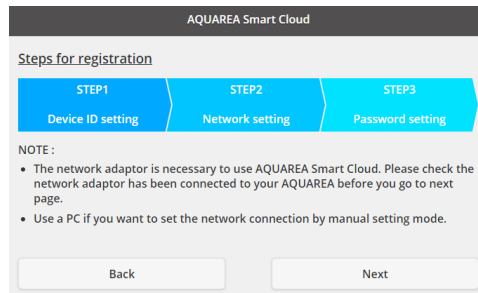
Aby zarejestrować nowe urządzenie w przeglądarce Smart Cloud, należy przejść do menu bocznego i wybrać nowe urządzenie.



Rysunek 8 – Rejestracja urządzenia w przeglądarce Smart Cloud

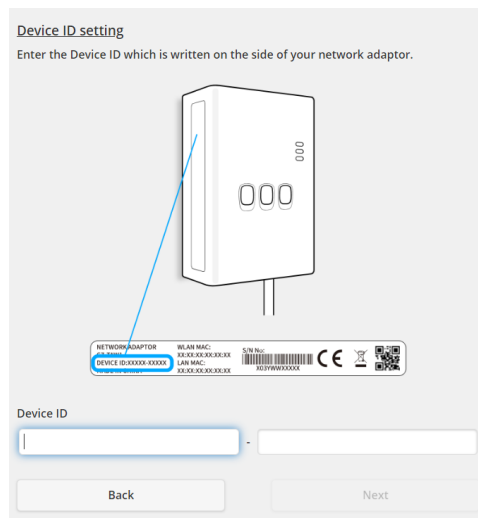
Po tym kroku, zarówno w aplikacji Comfort Cloud, jak i w przeglądarce Smart Cloud procedura wygląda tak samo.

Przed kontynuacją należy upewnić się, że adapter sieciowy jest połączony z Internetem (dioda Link jest włączona) i posiadanym urządzeniem AQUAREA.

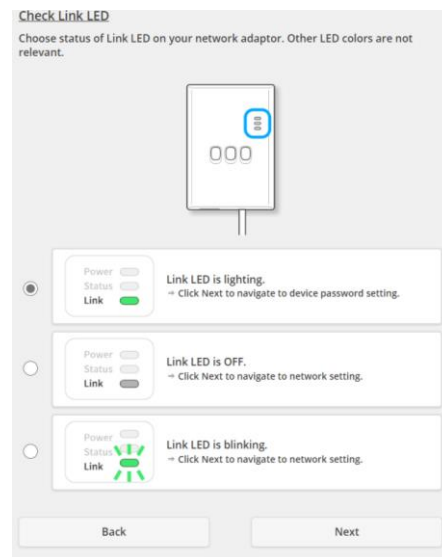


Rysunek 9 – Kroki rejestracji adaptera chmurowego

Wprowadź identyfikator urządzenia dla skonfigurowanego adaptera chmurowego



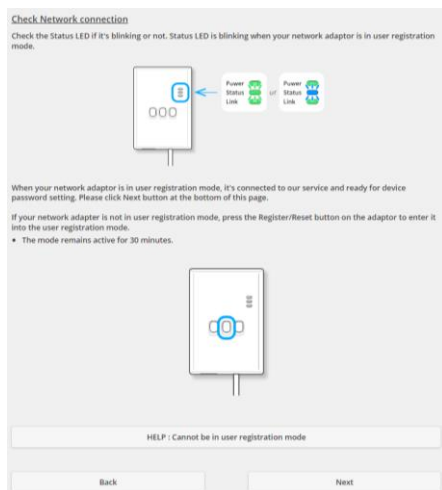
Rysunek 10 – Rejestracja adaptera chmurowego – Krok 1



Rysunek 11 – Adapter chmurowy online – Krok 2

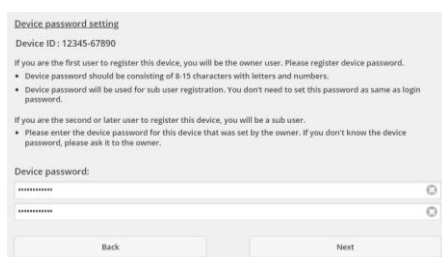
Przełącz adapter chmurowy w tryb rejestracji





Rysunek 12 – Adapter chmurowy w trybie rejestracji – Krok 2

Ustaw hasło dla tego urządzenia



Rysunek 13 – Ustawianie hasła dla urządzenia – Krok 3

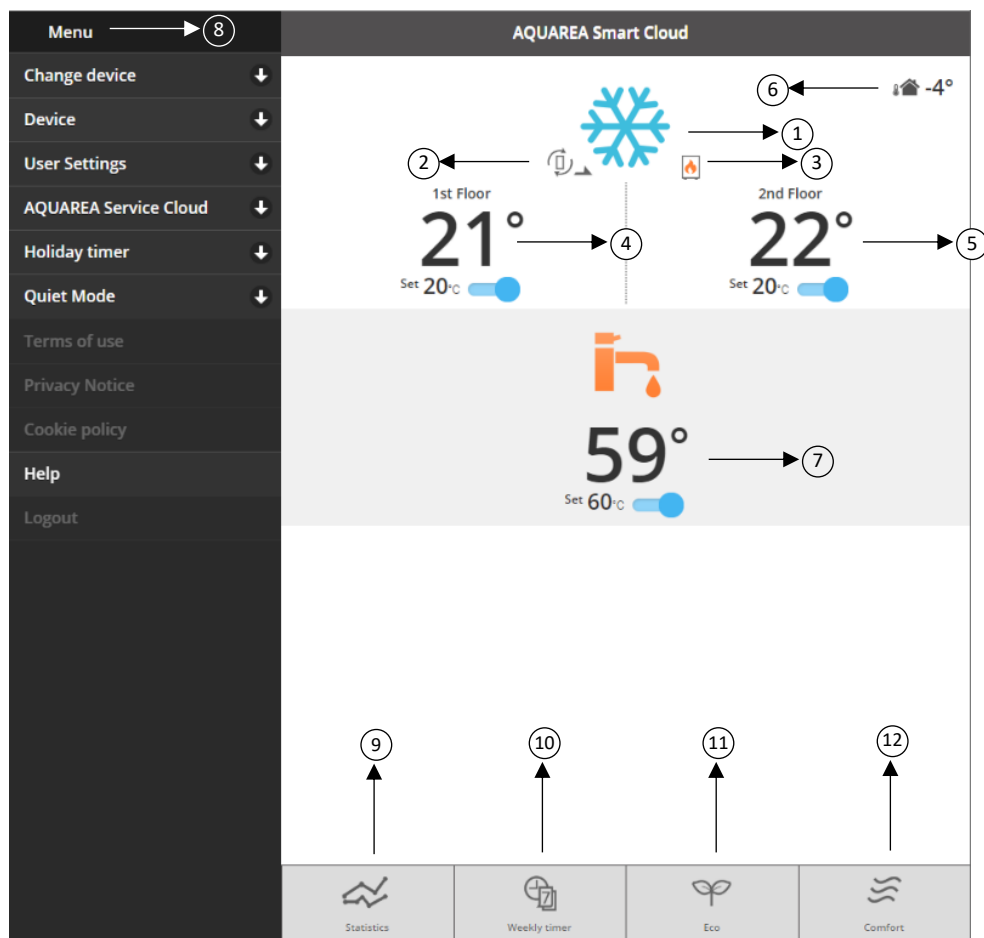


To hasło dotyczy urządzenia, a nie identyfikatora Panasonic ID. Hasło to umożliwia m.in. udostępnianie urządzenia wielu użytkownikom Panasonic




Następnie użytkownik może sterować urządzeniem AQUAREA

## 6 Ekran obsługowy

Ekran obsługowy jest ekranem głównym do sterowania urządzeniem AQUAREA

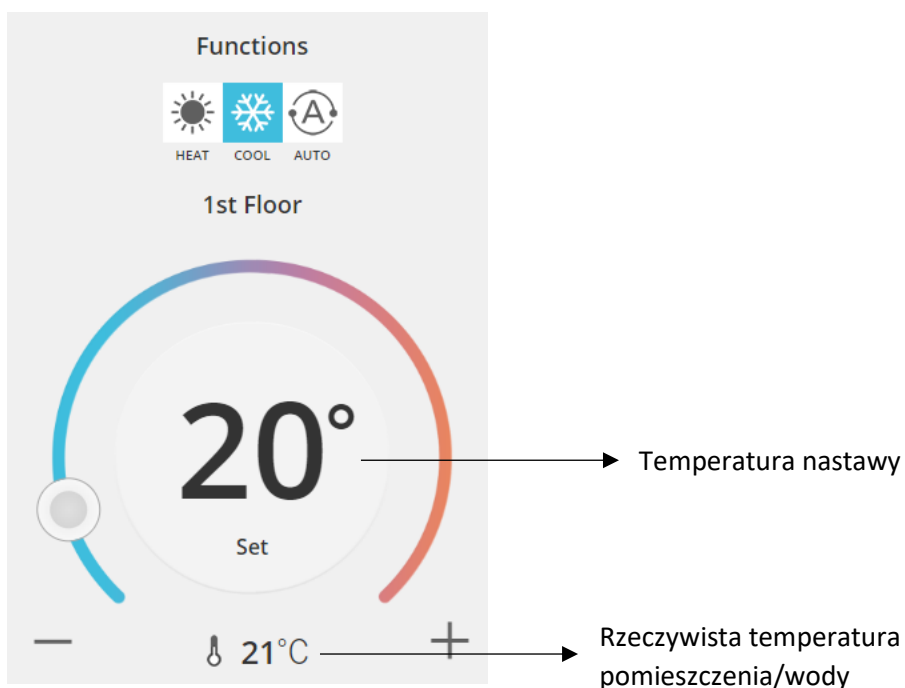


Rysunek 14 – Ekran obsługowy

Numer	Opis
1	Informuje o trybie pracy systemu, w jakim znajduje się urządzenie AQUAREA
2&3	 Informuje, na potrzeby jakiego trybu pracuje jednostka zewnętrzna  Praca w trybie biwalentnym. Kocioł Wł.  Tryb usuwania oblodzenia Wł.
4&5	Bieżąca temperatura powrotu odpowiednio dla Strefy 1 i Strefy 2 AQUAREA. Naciśnięcie w tym miejscu spowoduje przejście do <u>Menu akcji strefy 1 i 2</u>
6	Temperatura zewnętrzna
7	Bieżąca temperatura zbiornika (ciepłej wody użytkowej). Naciśnięcie w tym miejscu spowoduje przejście do <u>Menu akcji Zbiornik</u>
8	Menu Ustawienia
9	Menu Statystyka. Patrz rozdział <u>Ekran Statystyka</u>
10	Menu Harm. tygodniowy. Patrz rozdział <u>Harm. tygodniowy</u>
11	Aktywacja trybu Eco. Aktywacja tego trybu spowoduje przesunięcie nastaw w celu oszczędzania energii. Patrz rozdział <u>Ustawienia systemu</u> , który zawiera opis konfiguracji
12	Aktywacja trybu Comfort. Aktywacja tego trybu spowoduje przesunięcie nastaw w celu zapewnienia maksymalnego komfortu. Patrz rozdział <u>Ustawienia systemu</u> , który zawiera opis konfiguracji

## 6.1 Menu akcji strefy 1 i 2

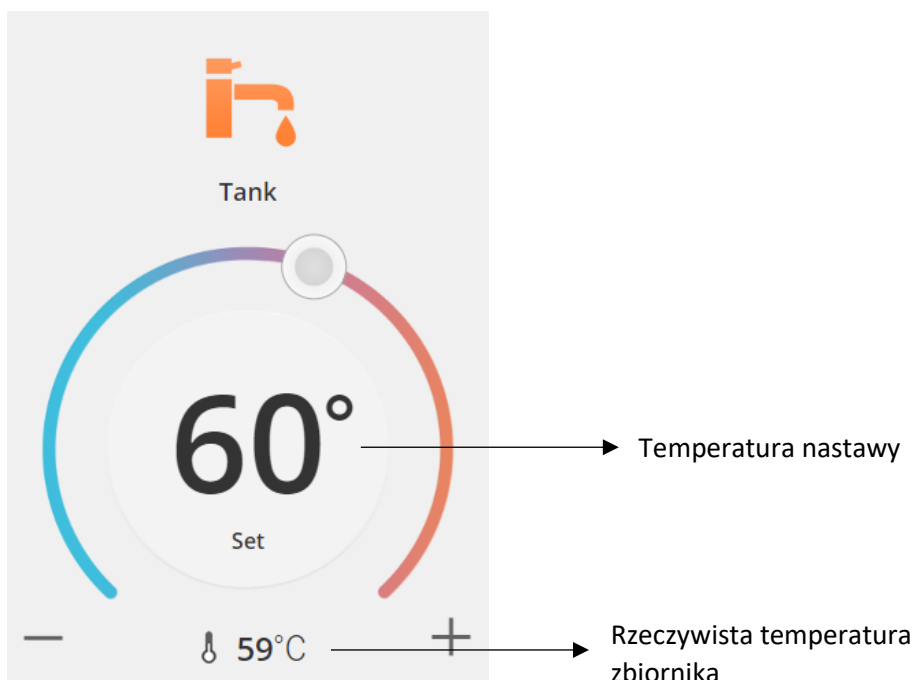
W tym menu można zdefiniować temperaturę nastawy dla każdej strefy i trybu systemu. Zmiany trybu systemu dotyczą obu stref.



Rysunek 15 – Menu akcji strefy A i B

## 6.2 Menu akcji Zbiornik

Menu Zbiornik pozwala zdefiniować żądaną nastawę dla zbiornika wody.



Rysunek 16 – Menu akcji CWU

7 Ekran Statystyka



Rysunek 17 – Ekran Statystyka

Numer	Opis
1	Opcje zakresu czasu na wykresie – Dzień, Tydzień, Miesiąc lub Rok
2	Zużycie energii na potrzeby ogrzewania – Włącz/Wyłącz wykres
3	Zużycie energii na potrzeby chłodzenia – Pokaż/Ukryj wykres
4	Zużycie energii na potrzeby ciepłej wody użytkowej – Pokaż/Ukryj wykres
5	Temperatura wewnętrzna – Pokaż/Ukryj wykres
6	Temperatura zewnętrzna – Pokaż/Ukryj wykres
7	Opcja porównania zużycia dla różnych dni/tygodni/miesiący/lat
8&9	Opcje wyświetlania wykresu – Koszt lub Energia (kWh). Patrz konfiguracje kosztów w punkcie <a href="#">9.3.1 – Ustawienia systemu</a>
10	Łączne zużycie energii/koszt dla wybranego zakresu czasu

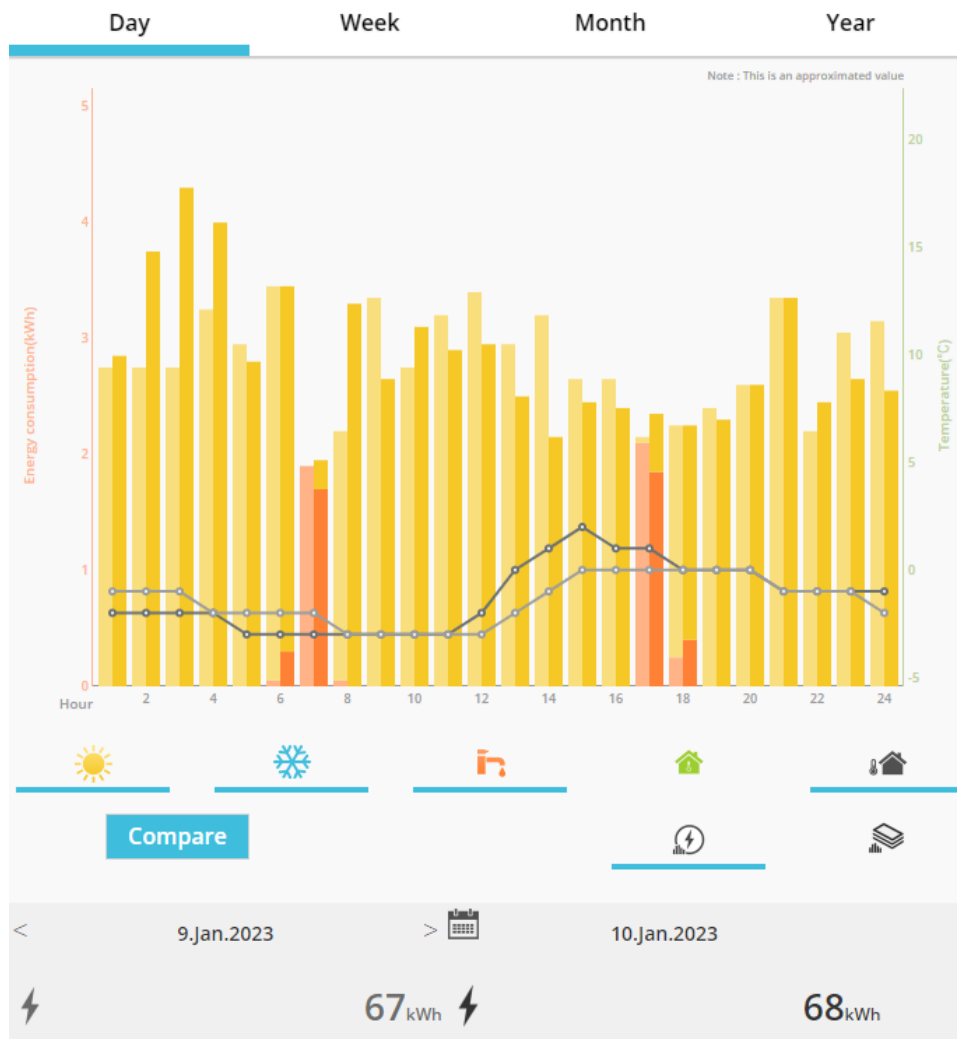
## 7.1 Menu Porównaj

W tym menu można porównać zużycie i temperaturę między dwoma dniami, dwoma tygodniami, dwoma miesiącami lub dwoma latami. Aby porównać dwa zakresy czasu, wykonaj poniższe czynności:

1. Wybierz pierwszy dzień<sup>1</sup>, który chcesz porównać
2. Naciśnij przycisk „Porównaj”
3. Wybierz drugi dzień<sup>1</sup>, który chcesz porównać

Aby zmienić drugi dzień porównania<sup>1</sup>, należy kliknąć strzałkę lub wybrać konkretny dzień<sup>1</sup>, klikając ikonę kalendarza.

Aby zmienić pierwszy dzień porównania<sup>1</sup>, należy zamknąć menu Porównaj (naciskając przycisk Porównaj) i ponownie wykonać powyższą procedurę.



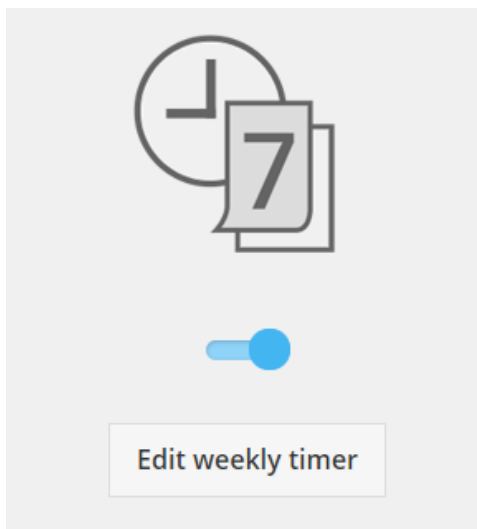
Rysunek 18 – Wykres porównania

<sup>1</sup> Dotyczy to także tygodni, miesięcy i lat

## 8 Harm. tygodniowy

### 8.1 Włączanie/wyłączanie harm. tygodniowego

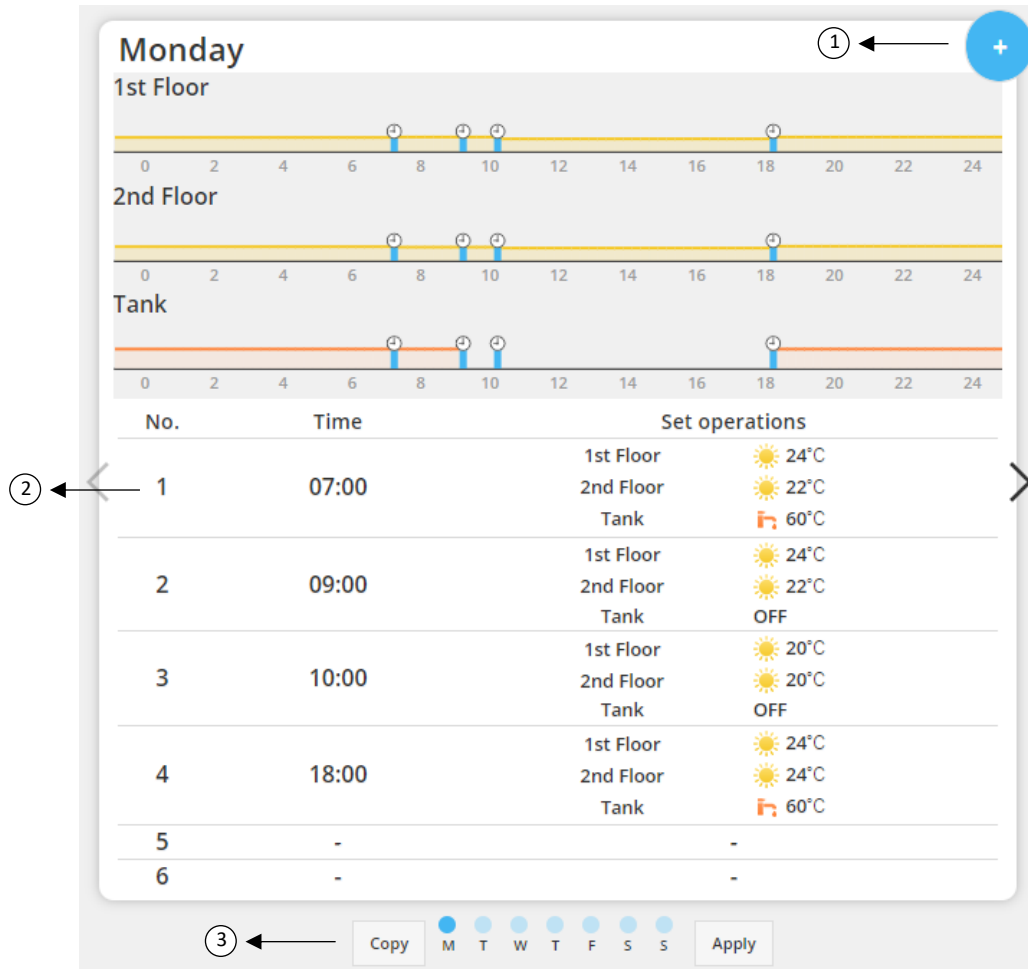
W tym menu można zdefiniować funkcje harmonogramu dla każdego urządzenia. Obejmuje on okres jednego tygodnia i może być uruchamiany lub nie bez utraty zapisanych konfiguracji



Rysunek 19 – Włączanie/wyłączanie harm. tygodniowego

## 8.2 Edytuj harm. tygodniowy

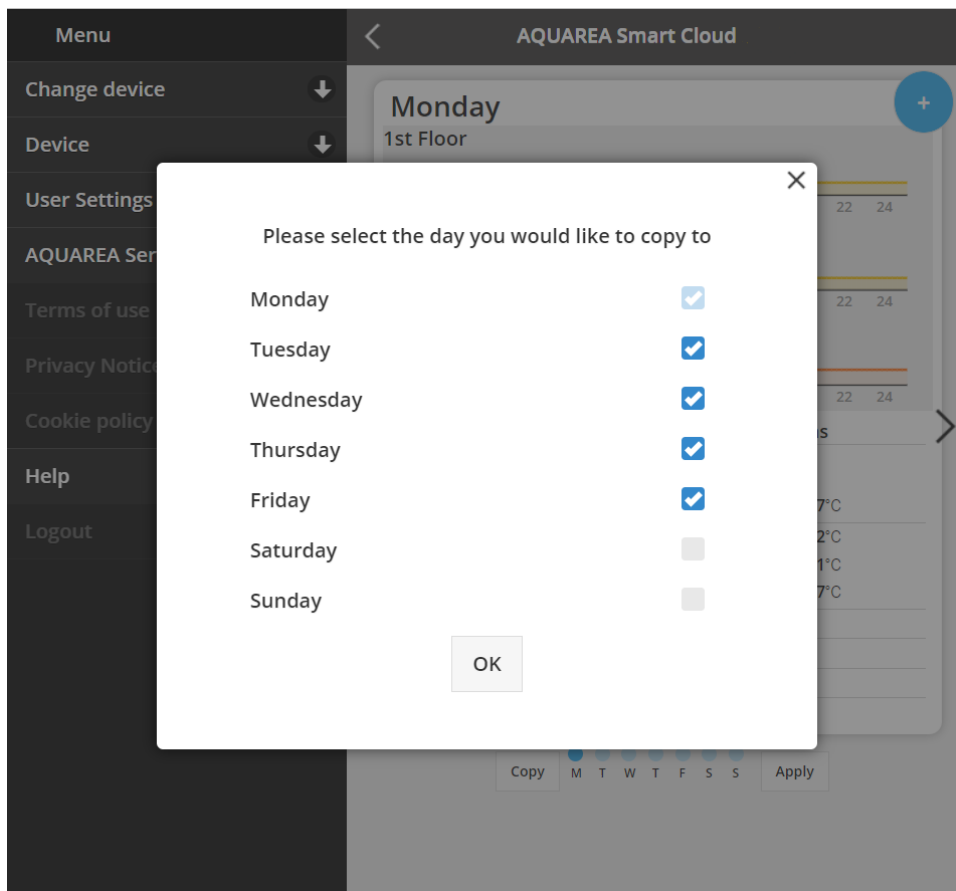
Harm. tygodniowy definiuje się dla każdego dnia tygodnia, przy maksymalnie sześciu działaniach na dobę.



Rysunek 20 – Konfiguracja harm. tygodniowego

Numer	Opis
1	Menu Dodaj działanie. Patrz punkt <a href="#">8.2.1 – Harm. tygodniowy – Dodaj działanie</a>
2	Numer działania i ustawione działania. Można zdefiniować maksymalnie sześć działań na dobę
3	Nawigacja do dnia tygodnia. (Od poniedziałku do niedzieli) z możliwością kopiowania tej konfiguracji dla różnych dni

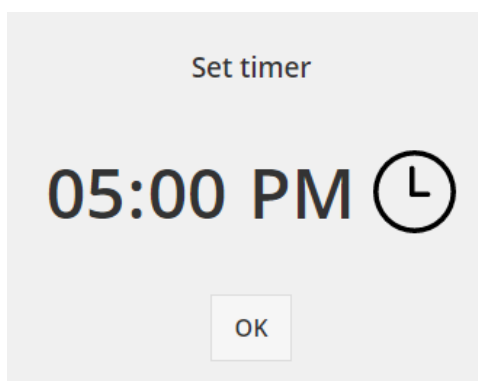
Zdefiniowane konfiguracje harmonogramu można kopiować między różnymi dniami tygodnia, naciskając przycisk Kopiuj. Po zdefiniowaniu konfiguracji należy nacisnąć przycisk Zastosuj, aby ją zapisać.



Rysunek 21 – Menu Kopiuj

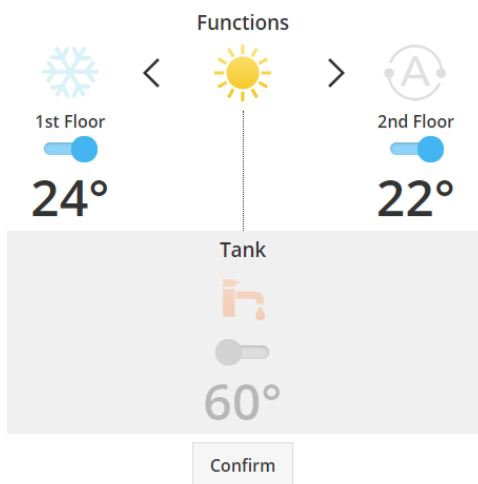
### 8.2.1 Harm. tygodniowy – Dodaj działanie

W tym menu należy zdefiniować godzinę harmonogramu i funkcje dla każdego działania



Rysunek 22 – Dodaj działanie – Określanie czasu

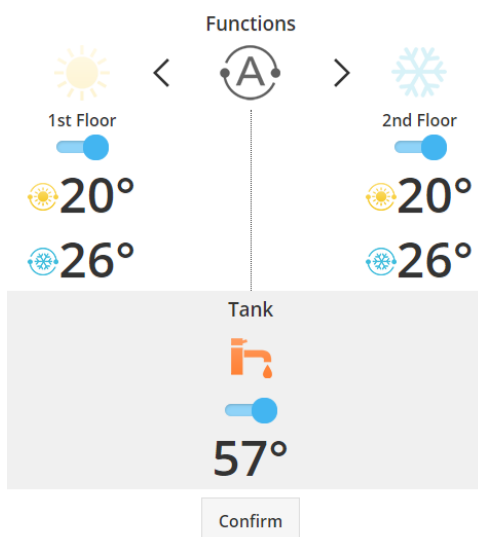




Rysunek 23 – Dodaj działanie – Określanie ustawienia



W każdym działaniu **zawsze** należy określić stan całego systemu (Zbiornika, Strefy 1 i Strefy 2).



Rysunek 24 – Dodaj działanie – Określanie ustawienia dla trybu Auto

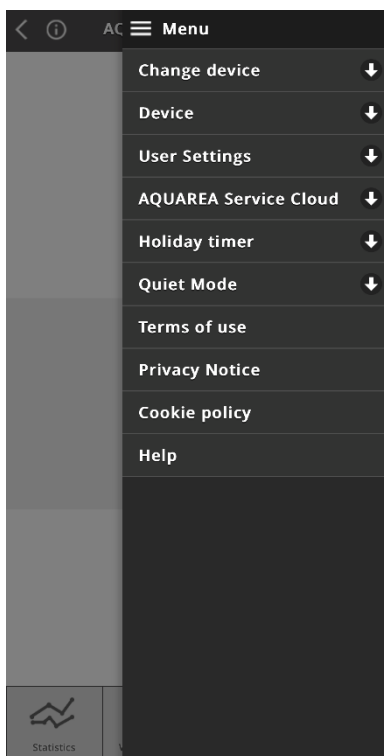


Wybierając tryb Auto, należy zdefiniować jedną nastawę dla chłodzenia i drugą dla ogrzewania

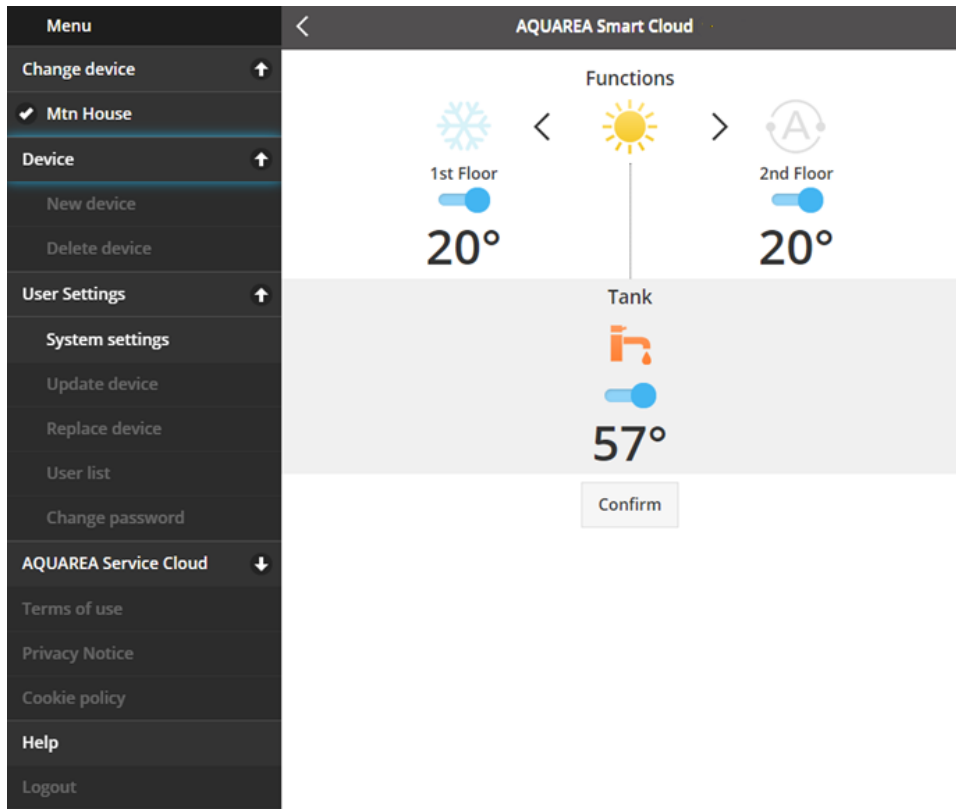
## 9 Menu

W tym menu można znaleźć wszystkie zaawansowane ustawienia urządzenia. To menu jest takie samo w aplikacji AQUAREA Smart Cloud i w przeglądarce Smart Cloud, ale w obu przypadkach wyświetla się je w inny sposób.

W aplikacji Comfort Cloud znajduje się ono w górnym prawym rogu, jak pokazuje [Rysunek 25 – Menu Comfort Cloud](#), natomiast w przeglądarce Smart Cloud znajduje się ono w górnym lewym rogu, jak pokazuje [Rysunek 26 – Menu Smart Cloud](#)



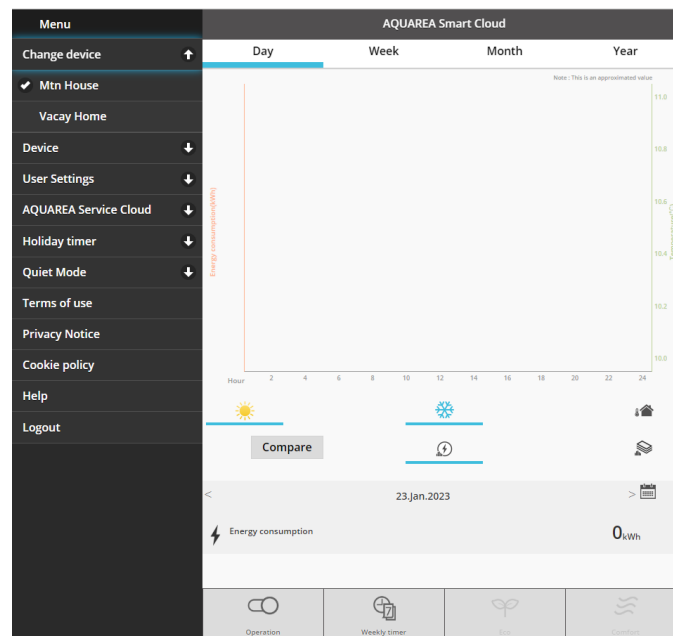
Rysunek 25 – Menu Comfort Cloud



Rysunek 26 – Menu Smart Cloud

## 9.1 Zmień urządzenie

Kiedy to samo konto użytkownika zawiera więcej niż jedno urządzenie AQUAREA, może on łatwo przełączać się między jednym i drugim systemem z poziomu menu Zmień urządzenie.



Rysunek 27 – Zmień urządzenie

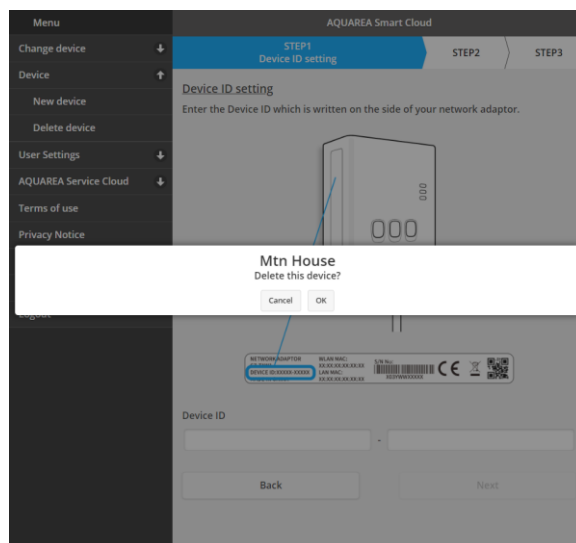
## 9.2 Urządzenie

### 9.2.1 Nowe urządzenie

Naciśnięcie tego menu spowoduje przejście do menu 5 – Rejestracja nowego urządzenia

## 9.2.2 Usuń urządzenie

Naciśnięcie tego menu usunie wybrane urządzenie AQUAREA.



Rysunek 28 – Usuń urządzenie



Aby skonfigurować adapter chmurowy na innym koncie administratora, należy najpierw usunąć urządzenie z bieżącego konta. W przeciwnym razie zostanie on dodany do tej jednostki wewnętrznej jako gość (patrz punkt [9.3.4.1 – Dodaj użytkownika do systemu](#))

## 9.3 Właściciel

### 9.3.1 Ustawienia systemu

W menu Ustawienia systemu można określić charakterystykę systemu. To menu jest podzielone na poszczególne dostępne konfiguracje.

Edit settings

AQUAREA name  
AQUAREA

Zone name

Zone 1 1st Floor	Zone 2 2nd Floor
---------------------	---------------------

Rysunek 29 – Ustawienia systemu – Ustawienia nazwy

Eco and Comfort settings

Eco mode settings

Zone 1 Heating -2	Zone 2 Heating -2
Zone 1 Cooling 2	Zone 2 Cooling 2

Comfort mode settings

Zone 1 Heating 2	Zone 2 Heating 2
Zone 1 Cooling -2	Zone 2 Cooling -2

Set default values

Rysunek 30 – Ustawienia systemu – Ustawienia Eco i Comfort

Rysunek 31 – Ustawienia systemu – Ustawienia kosztów

Nazwa	Opis
Nazwa AQUAREA	Nazwa wyświetlana jako nazwa systemu
Nazwa strefy 1	Nazwa wyświetlana jako strefa 1
Nazwa strefy 2	Nazwa wyświetlana jako strefa 2
Ustawienia trybu Eco	Określa przesunięcie nastawy stosowane wobec rzeczywistej nastawy po aktywacji trybu Eco
Ustawienie trybu Komfort	Określa przesunięcie nastawy stosowane wobec rzeczywistej nastawy po aktywacji trybu Komfort
Waluta	Określa walutę stosowaną do wszystkich wartości dotyczących cen
Cena prądu/kWh	Określa cenę za kWh pobieraną przez dostawcę energii. Zaznaczając opcję Noc, można dodać jeden dodatkowy harmonogram, w którym obowiązują inne stawki
Strefa czasowa	Strefa czasowa używana jako odniesienie dla wszystkich działań czasowych

### 9.3.2 Aktualizuj urządzenie

W tym menu można synchronizować interfejs użytkownika z bieżącym stanem urządzenia AQUAREA. Kiedy użytkownik wysyła polecenia do urządzenia AQUAREA za pomocą pilota, te informacje nie są od razu aktualizowane w aplikacji Comfort Cloud lub przeglądarce AQUAREA Smart Cloud, więc jeśli chce mieć aktualne informacje, może przejść do menu Aktualizuj urządzenie, aby je zsynchronizować ze stanem rzeczywistym.

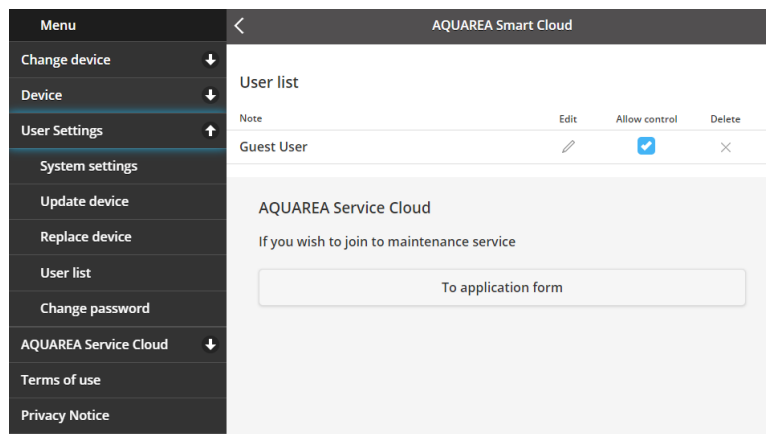
### 9.3.3 Wymień urządzenie

W tym menu można zastąpić wybrane urządzenie AQUAREA nowym. Ta procedura przeprowadzi użytkownika przez te same czynności, co w punkcie [5 – Rejestracja nowego urządzenia](#) i automatycznie usunie istniejące urządzenie.

### 9.3.4 Lista użytkowników

W tym menu można zarządzać dostępem do urządzenia AQUAREA. Można edytować każdą nazwę użytkownika, definiować, czy dany użytkownik może uzyskać dostęp i sterować tym urządzeniem, czy tylko wyświetlać stan bieżący. Można także usuwać użytkowników.

Szczegółowy opis dodawania użytkowników zawiera punkt [9.3.4.1 – Dodaj użytkownika do systemu](#)



Rysunek 32 – Lista użytkowników

W tym samym menu można wysłać zaproszenie do instalatora, aby miał dostęp z poziomu Service Cloud. Szczegółowy opis zawiera punkt [9.4.1 – Formularz zgłoszeniowy](#)

## 9.3.4.1 Dodaj użytkownika do systemu

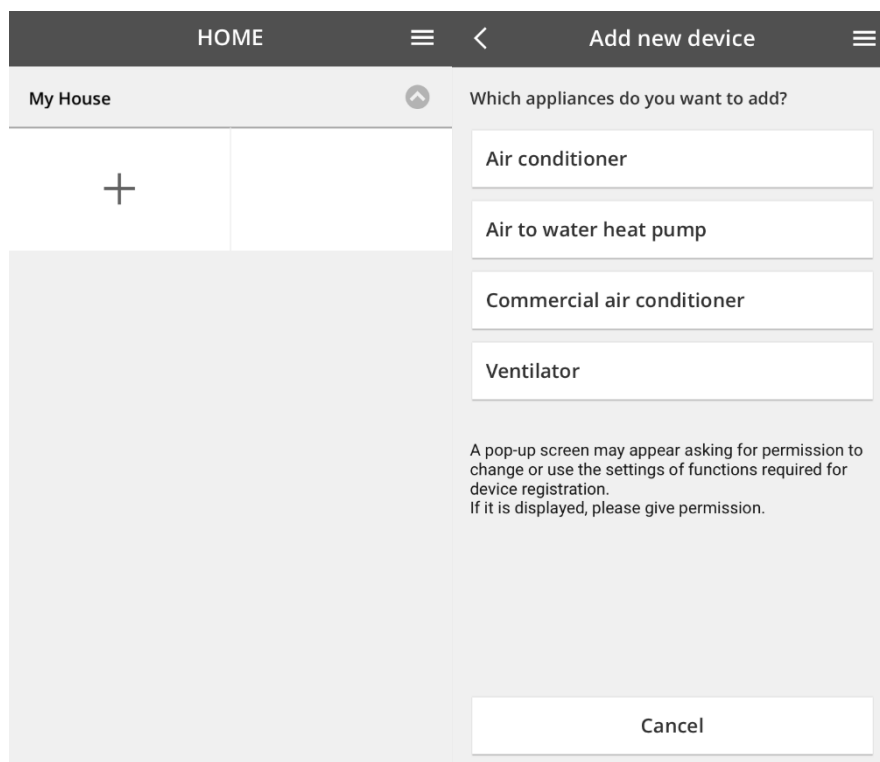
Aby dodać nowego użytkownika do systemu, użytkownik ten musi posiadać:

1 – Identyfikator Panasonic ID przedstawiony w punkcie [4 – Rejestracja identyfikatora Panasonic ID](#)

2 – Identyfikator urządzenia Panasonic, który przedstawia [Rysunek 10](#)

3 – Hasło urządzenia, które przedstawia [Rysunek 13](#)

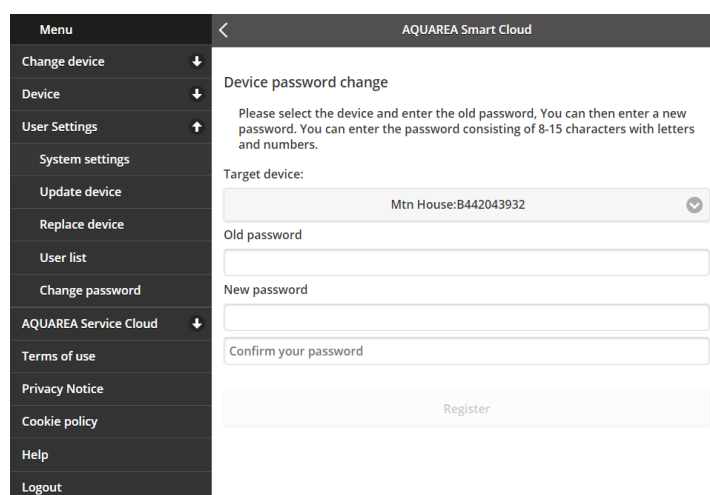
Następnie należy uruchomić aplikację Comfort Cloud i dodać nowe urządzenie.



Rysunek 33 – Aplikacja Comfort Cloud – Dodaj nowe urządzenie

## 9.3.5 Zmień hasło

W tym menu można zmienić hasło wybranego urządzenia AQUAREA. Należy pamiętać, że w przypadku więcej niż jednego systemu w ramach jednego konta, wymagane jest określenie każdego urządzenia, którego hasło jest zmieniane.



Rysunek 34 – Zmiana hasła

## 9.4 Aquarea Service Cloud

### 9.4.1 Formularz zgłoszeniowy

W tym menu użytkownik może poprosić firmę o nadzorowanie jego urządzenia z poziomu Service Cloud. Po wysłaniu zgłoszenia i zaakceptowaniu go przez instalatora, może on uzyskać dostęp do urządzenia użytkownika odpowiednio do zdefiniowanych przez niego uprawnień w **Uprawnieniach dostępu** w menu rozwijanym.

AQUAREA Smart Cloud

Application form for AQUAREA Service Cloud

\*Indicates a required field.

Enter the email address of the company that you would like to ask for this service.

E-mail address\*



Enter your information.

Name\*

Address where the device is installed\*

Installation Location Address

Phone number

Rysunek 35 – Żądanie Service Cloud 1

E-mail address\*



E-mail language\*

AQUAREA Device ID\*

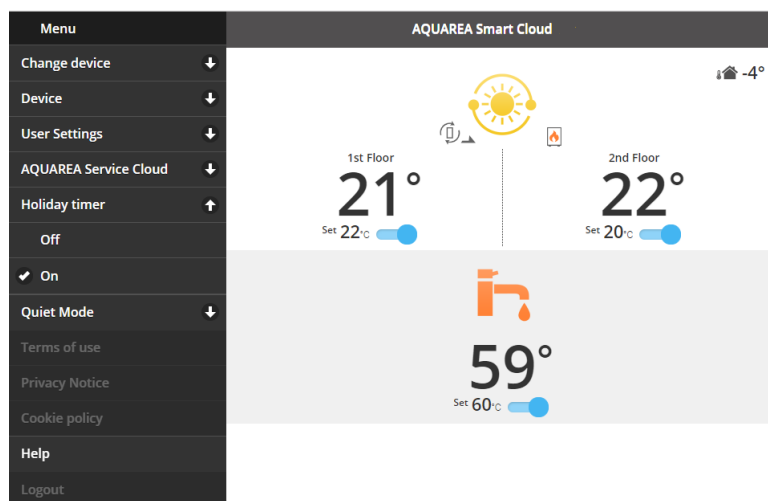
Access rights\*

Rysunek 36 – Żądanie Service Cloud 2



## 9.5 Harmon. wakacyjny

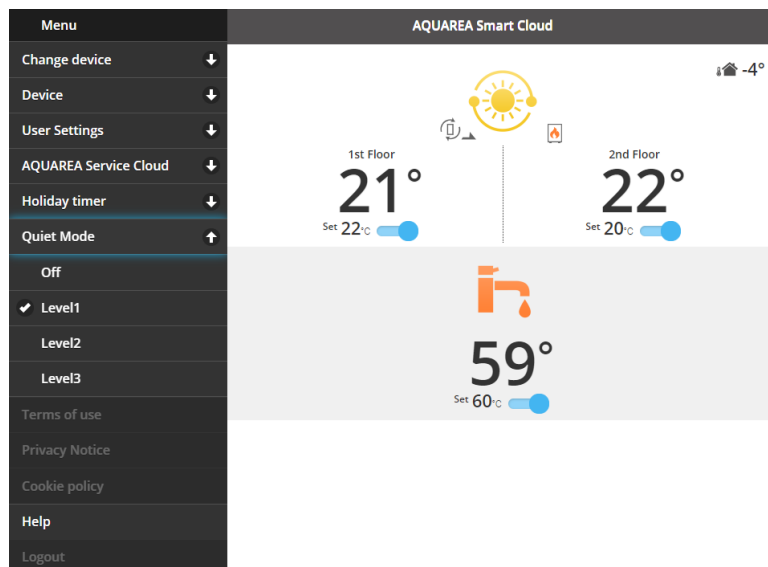
W tym menu można aktywować funkcję harmonogramu wakacyjnego. Dzięki tej funkcji działają tylko funkcje automatycznej ochrony.



Rysunek 37 – Funkcja Harmon. wakacyjny

## 9.6 Praca cicha

W tym menu można zdefiniować 4 różne poziomy głośności pompy ciepła. Poziom Wył. oznacza brak **ograniczenia** hałasu, a poziom 3 oznacza maksymalne **ograniczenie** hałasu.



Rysunek 38 – Poziomy pracy cichej

## 9.7 Informacje prawne

To menu zawiera warunki prawne dotyczące użytkowania aplikacji

Terms of use

TERMS AND CONDITIONS OF USE

The User's attention is particularly drawn to the provisions of Article 8.

Article 1 Services

1. These TERMS AND CONDITIONS OF USE (as amended from time to time), including the PRIVACY POLICY (available on the "AQUAREA Smart Cloud" website), (collectively, "Terms") define the terms and conditions applicable to any individual that uses or accesses the web-based services (each a "User") operated and provided by Panasonic Corporation of Japan ("Panasonic") for Panasonic-branded

Privacy Notice

Panasonic Privacy Notice

Last updated : 28/9/2022

Chapter.1

This Chapter 1 is for people living in the European Economic Area (i.e. the European Union, Iceland, Liechtenstein and Norway) and Switzerland, in addition to those living in Turkey.  
If you are a Turkey resident, additional privacy notice applies to you in accordance

Cookie policy

Cookie Policy

Last modified: September 2022

This Cookie Policy (Policy) provides you with information about the use of technologies that store or access information on your device like cookies by Panasonic Corporation, having its registered office at 1006, Oaza Kadoma, Kadoma City, Osaka Prefecture 571-8501, Japan (referred to as "we", "us" or "Panasonic") when you visit our website.  
For convenience these technologies are all referred to as "cookies".

*Rysunek 39 – Warunki prawne*

## 9.8 Pomoc

W tym menu znajduje się łącze do najczęściej zadawanych pytań:

[https://www.aircon.panasonic.eu/GB\\_en/faqs/AquareaSmartCloud/](https://www.aircon.panasonic.eu/GB_en/faqs/AquareaSmartCloud/)